

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	Z382CB8876	Numero DBB DBB-Nr.	114/2020
Oggetto Gegenstand	Installazione, manutenzione e assistenza software "Atlasmedica" Installation, Wartung und Support Software "Atlasmedica"		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	09.10.2019
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Andrea Rigobello		
Settore Bereich	Sanità	Service Area	17
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	48180000-3 Pacchetti Software Medici/ Medizinsoftwarepaket		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	10.800,00€ escl. IVA più eventuali opzioni per un importo complessivo pari a 14.400,00€ escl. IVA 10.800,00€ ohne MwSt. plus eventuelle Optionen für einen Gesamtbetrag von 14.400,00€ ohne MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di Installazione, manutenzione e assistenza software "Atlasmedica";
 Angesichts der Tatsache, dass der Erwerb des Dienstes Installation, Wartung, Entwicklung und Support Software "Atlasmedica" erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
 In Anbetracht des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
 Angesichts des Gesetzesvetr. Dekrets 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4e von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Angesichts des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Angesichts der Erwerbs-Regelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Zur Kenntnis genommen, dass man nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (ACP) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel für den Erwerb des Dienstes, der Gegenstand der vorliegenden Bestimmung ist, zurückgreift;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato tramite consultazione di elenchi nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt durch Konsultation von Verzeichnissen nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici Atlasmedica.com S.r.l..

Folgender Wirtschaftsteilnehmer wurde konsultiert Atlasmedica.com GmbH

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Angesichts des unten aufgeführten Berichts des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

La richiesta si colloca nell'ambito del progetto per la dematerializzazione delle prescrizioni effettuate da medici di medicina generale e pediatri di libera scelta e l'invio telematico di tali prescrizioni a carico del Servizio Sanitario Nazionale al Sistema di Accoglienza Centrale (SAC) del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF).

Il progetto della prescrizione digitale persegue le seguenti normative:

- Decreto ministeriale 2 Novembre 2011: Dematerializzazione della ricetta medica cartacea;
- Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 26 marzo 2008: "Attuazione dell'articolo 1, comma 810, lettera c), della legge 27 dicembre 2006, n. 296, in materia di regole tecniche e trasmissione dati di natura sanitaria, nell'ambito del Sistema pubblico di connettività."

I software di cartella clinica utilizzati dai MMG/PLS devono essere opportunamente adeguati per poter dialogare con i sistemi centrali di Azienda Sanitaria (SAP) e MEF (SAC), allo scopo di rendere possibile l'emissione e la trasmissione di prescrizioni dematerializzate; allo stesso modo, il servizio di manutenzione applicativa e di supporto specialistico sulle funzionalità di prescrizione digitale deve essere assicurato per ogni software di cartella clinica compatibile con il progetto.

Va da sé che solo lo sviluppatore, che riveste anche il ruolo di proprietario del prodotto, può elaborare e aggiornare il proprio software.

Der Antrag ist Teil des Projekts zur Dematerialisierung von Verschreibungen, die von Ärzten für Allgemeinmedizin und Kinderärzten freier Wahl ausgestellt werden, und zur telematischen Übermittlung solcher zu Lasten des Nationalen Gesundheitsdienstes Verschreibungen an das zentrale Empfangssystem (SAC) des Wirtschafts- und Finanzministeriums (MEF).

Das Projekt der digitalen Verschreibung verfolgt die folgenden Regeln:

- Ministerialerlass vom 2. November 2011: Dematerialisierung der papiergebundenen ärztlichen Verschreibung;
- Erlass des Präsidenten des Ministerrats vom 26. März 2008: "Umsetzung von Artikel 1, Absatz 810, Buchstabe c) des Gesetzes Nr. 296 vom 27. Dezember 2006 über technische Vorschriften und die Übermittlung von Daten medizinischer Art im Rahmen des öffentlichen Verbindungssystems".

Die von ÄAM/KFW verwendete Krankenakten-Software muss entsprechend angepasst werden, um den Dialog mit den Zentralsystemen von Sanitätsbetrieb (SAP) und MEF (SAC) zu ermöglichen, um die Ausgabe und Übermittlung von dematerialisierten Rezepten zu ermöglichen; ebenso müssen der Wartungsdienst der Anwendung und die fachliche Unterstützung der Funktionen für die digitale Verschreibung für jede mit dem Projekt kompatible Krankenakten-Software gewährleistet werden.

Es versteht sich von selbst, dass nur der Entwickler, der auch der Eigentümer des Produkts ist, seine Software bearbeiten und aktualisieren kann.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige/Südtiroler Sanitätsbetrieb È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvotr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze" (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvotr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.



	Notwendigkeit interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Hauptvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	10.800,00 €	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /	-	-	
Altre opzioni / Andere Optionen	2	14.400,00 €	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		25.200,00 €	
Descrizione - Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Attivazione prescrizione digitale	15	500,00 €	7.500,00 €
Manutenzione / Assistenza di secondo livello	15	220,00 €	3.300,00 €
(OPZ) Attivazione prescrizione digitale	20	500,00 €	10.000,00 €
(OPZ) Manutenz. / Assist. di secondo livello	20	220,00 €	4.400,00 €
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		25.200,00 €	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dalla stipula del contratto sino al 31/12/2020 Seit dem Abschluss des Vertrags bis 31.12.2020		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:	☒ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Rientra nell'incarico manutenzione SABES	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Servizio/Fornitura		Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	
Attivazione prescrizione digitale		Trimestrale posticipata in base alle attivazioni eseguite	

Manutenzione / Assistenza di secondo livello		Trimestrale posticipata in base ai medici attivi	
(OPZ) Attivazione prescrizione digitale		Trimestrale posticipata in base alle attivazioni eseguite	
(OPZ) Manutenz. / Assist. di secondo livello		Trimestrale posticipata in base ai medici attivi	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero Nummer	Serviceinstance Servicearea / Cost Center	%	Importo fisso Fixbetrag
NB01	10SA0017	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl			
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 30 G.D. 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.			
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers			
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandeltes Verfahre ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandeltes Verfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); <i>Unmittelbare Zuteilung gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i.</u> <i>(importi da € 40.000,00 a € 150.000,00):</i> <i>Unmittelbare Zuteilung nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 ui. Nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i>			

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandeltes Verfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Übereinkommen bzw. Rahmenvertrag gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale
telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA
☐ CONSIP
☒ SICP
☐ Altro - Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. Steuernummer	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Atlasmedica.com Srl	01171980251	01171980251	Via Montebelluna 2, 31100 Treviso (TV)	atlasmedica@pec.atlasmedica.it	Gorini Brunello (legale rappresent.)

**Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT**

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di installazione, manutenzione e assistenza software "Atlasmedica", mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 10.800,00 escl. IVA, più eventuali opzioni per un importo complessivo pari a € 14.400,00 escl. IVA
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Installation, Wartung und Support für die Software "Atlasmedica" mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 10.800,00 plus eventuelle Optionen für einen Gesamtbetrag von € 14.400,00 ohne MwSt. zu genehmigen
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen



☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.		
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000		
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung		
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher			Data Datum
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix			Data Datum
Autorizzazione / Genehmigung			
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan			Data Datum

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrats:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data / Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____